

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

číslo účtu: 629001/0710

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Západočeská univerzita v Plzni

se sídlem: Univerzitní 2732/8, 306 14 Plzeň

zastoupená: doc. Dr. RNDr. Miroslavem Holečkem, rektorem

IČ: 49777513

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
 - a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;a z další platné legislativy EU a českého právního řádu,
 - II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1, odst. 1 uzavřenou dne 12.10.2016 (dále jen „rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást Smlouvy jako příloha č. 3,
- tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 03.03.2016 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 21.06.2016 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1 Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	43
Název projektu:	Přátelství bez hranic
Prioritní osa:	4
Specifický cíl:	11

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery projektu definovanými v části Projektpartner / Partneři projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 01.03.2016.

Čl. 2 Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do 31.08.2019.

Čl. 3 Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 181 996,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 154 696,60 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou¹. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 27 299,40 EUR.

Čl. 4 Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

¹ Jedná se o výdaje financované paušální sazbou. Výše paušální úhrady nákladů je odvozena od výše skutečně vynaložených a kontrolorem schválených způsobilých přímých nákladů projektu bez personálních nákladů (u kategorie nákladů „Personální náklady“) / způsobilých přímých personálních nákladů (u kategorie nákladů „Kancelářské a administrativní výdaje“).

- Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů partnera².
 - b) Výdaje na realizaci projektu mohou vznikat od 04.04.2016 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění³ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.
3. **Udržitelnost**
~~Varianta 1: Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. /~~
 Varianta 2: Na projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti.
4. **Plnění rozpočtu**
 - a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
 - b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
 - c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů projektu. V případě horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit kontrolorovi.
 - d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být kontrolorem schváleny, dokud příslušný dodatek ke Smlouvě není uzavřen.

² Základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu a případné pozdější snížení celkových způsobilých výdajů nemá vliv na maximální výši přípravných výdajů.

³ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Soupisky výdajů schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě⁴.
- c) Pokud Kontroloři zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/~~nejsou~~ zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁵ v %:	15
---------------------------------------	----

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/~~nejsou~~ zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁶ v %:	
---------------------------------------	--

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu, a to zejména prostřednictvím předkládání zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech⁷, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4, odst. 2, písm. b) bude účetní evidence za projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s projektem.
- b) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - skutečně příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují;
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5, bodu 10 této Smlouvy.

⁴ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁵ Podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech.

⁶ Podíl personálních nákladů na ostatních způsobilých přímých nákladech.

⁷ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit⁸

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektové části, resp. zprávách o realizaci celého projektu, respektive udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány⁹ oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu, případně do zpráv o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci projektu v souladu s přílohou XII obecného nařízení, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

⁸ Upraveno zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a Zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

⁹ Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy projektu

Odhadované čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se od celkových způsobilých výdajů odečítají již v žádosti. Skutečně vzniklé čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se musí odečíst přímo od způsobilých výdajů v rámci Vyžádání prostředků, které následuje po vzniku těchto příjmů. Odchylně od tohoto postupu se postupuje u následujících typů projektů:

- a) U projektů, které příjmy vytvářejí i po svém ukončení, se výpočet budoucích nákladů a příjmů v daném období provádí pomocí diskontování.
- b) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- c) U projektů s celkovými způsobilými výdaji pod 1 mil. euro se příjmy monitorují a zohledňují pouze během realizace projektu. Příjmy vytvářené po skončení realizace projektu se u těchto projektů nezohledňují.

V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5, bodu 3 Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6, bodu 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou zprávu o projektu včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

Čl. 6 Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí
Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:
 - a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8, bodu 1 písm. b) – h) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
 - b) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
 - c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 12 b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
 - d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 13, 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
 - e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
 - f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 2, 9, 10 a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
 - g) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 8 a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8, bod 1 g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8, bodě 1.

Čl. 9

Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve zprávě o realizaci projektové části, resp. ve zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznávána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování¹⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznávána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10

Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán, jeden Odbor legislativně právní Ministerstva pro místní rozvoj a jeden Kontroloři. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.
Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).
Příloha č. 8: Oznamení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro projekt relevantní).

¹⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

8. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti rámcové smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Partner nebude projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
11. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. ~~Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 5, bod 3.~~

V Pízní, dne 2.1.02.2017

Za Partnera



doc. Dr. RNDr. Miroslav Holeček
rektor

V Praze, dne 3.3.2017

Za Národní orgán

RNDr. Jiří Horáček
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Písku, dne 30.01.2017
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 43

**Freundschaften ohne Grenzen / Přátelství
bez hranic**

27.01.2017 13:05



1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa	4 Nachhaltige Netzwerke und Institutionelle Kooperation / Udržitelné sítě a institucionální spolupráce	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí	
Projektname / Název projektu	Freundschaften ohne Grenzen / Přátelství bez hranic	
Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)	43	
Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera	Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.	
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)	01.09.2016	31.08.2019



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Das Projekt hat das Ziel ein Bewusstsein für einen gemeinsamen Sozialraum junger Menschen zu schaffen bei dem Sprachbarrieren und geografische Grenzen zweitrangig sind. Durch gemeinsame Aktivitäten und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Jugendorganisationen werden Grenzen im Kopf abgebaut und die Rahmenbedingung für eine gemeinsame Identität gefördert. Schließlich soll durch die geplanten Freiwilligenaktionen das zivilgesellschaftliche, soziale sowie umweltfreundliche Engagement junger Menschen entfaltet werden.

Die Projektziele werden durch vier Schwerpunkt-Projektaktivitäten erreicht:

1. zivilgesellschaftliches deutsch-tschechisches Engagement mit interkultureller Erfahrung von jungen Menschen
2. Unterstützung bestehender Städte/Gemeindeparterschaften, Verbänden usw., aber auch anderer regionalen Netzwerken auf kommunalen Ebenen
3. Unterstützung regionaler Netzwerke
4. Schaffen eines virtuellen Raumes für Begegnungen von jungen Menschen

Quantitativ werden über das Projekt folgende Zielsetzungen angestrebt:

- 18 Freiwilligenaktionen
- 6 Teilnehmende für Freiwilligenaktionen im Sinne eines Praktikums
- 6 Partnerprojekte im Jugendbereich
- 1 Informationskonferenz für interessierte Städte und Gemeinden
- 10 deutsch-tschechische Begegnungsmaßnahmen für Vereine, Verbände und nicht-organisierte Jugendgruppen
- 2 Teambeschulungen
- 20 ins Projekt einbezogene Einrichtungen
- 900 Teilnehmertage und

Neben diesen klar messbaren quantitativen Zielvorgaben schätzen wir mit diesem Projekt mehrer Tausend - vorwiegend junge Menschen - indirekt zu erreichen.

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Projekt si klade za cíl podporovat stávající a zejména i nově vznikající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství v cílových regionech. Projekt se při tom orientuje na přeshraniční dobrovolnou spolupráci organizované i neorganizované mládeže, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin. Cíle budou dosaženy pomocí níže uvedených stěžejních bodů projektu:

Projekt si má 4 základní cíle:

1. podpora přeshraniční česko-německé spolupráce na dobrovolné bázi organizované i neorganizované mládeže s interkulturní zkušeností
2. podpora stávajících přeshraničních partnerství měst a obcí v oblasti práce s mládeží, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin
3. podpora stávající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství organizací, škol, spolků a sdružení mládeže,
4. vytvoření virtuálního prostoru pro partnerství organizací, pracujících s mládeží, mladých lidí všeobecně

Kvantitativně je připraveno:

- 18 dobrovolnických akcí - dobrovolnické projekty s podporou německé „72-Stunden-Aktion“ a české aktivity „72-hodin“
- 6 účastníků dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací
- 6 projektů výměn mladých lidí a partnerských návštěv skupin mládeže
- 1 odborná konference zúčastněných měst a obcí
- 10 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží
- 2 vzdělávání teamerů na podporu a profesionální vedení česko-německých setkávání a dobrovolnických akcí
- 20 do projektu zapojených organizací
- 900 účastníkovdnů

Vedle těchto měřitelných výsledků předpokládáme nepřímé oslovení několika tisíc, převážně mladých lidí.

Doplňující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.



Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíle EÚS (prostředky ERDF)	257.154,75 €	154.696,60 €	411.851,35 €	
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů 	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů 	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	302.535,00 €	181.996,00 €	484.531,00 €	
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-	



2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1	
Name der Organisation / Název organizace	Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	
Staat / Stát (NUTS 0)	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Oberfranken
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Bayreuth, Kreisfreie Stadt
Adresse / Adresa	Opernstraße 5, 95444 Bayreuth
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	Franz Stopfer, [REDACTED]
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Franz Stopfer, [REDACTED]
Homepage / Internetové stránky	www.bezirksjugendring-oberfranken.de
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Sonstige
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Papište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Der Bezirksjugendring Oberfranken ist der Zusammenschluss der oberfränkischen Jugendverbände und Jugendringe, in denen annähernd 250.000 Kinder und Jugendliche organisiert sind. Der Bezirksjugendring setzt sich durch Jugendarbeit und Jugendpolitik für die Belange aller jungen Menschen in Oberfranken ein (§ 2 Satzung). Der Bezirk Oberfranken übertrug die ihm in Art. 31 AGSG zugewiesenen Aufgaben der Jugendarbeit auf den BezJR. Damit ist der BezJR auch Fachstelle für Jugend in Oberfranken.	Krajský kruh mládeže Horní Franky je sdružení hornofranckých sdružení a okresních kruhů mládeže, ve kterém je sdruženo ca. 250.000 dětí a mládeže. Krajský kruh se zasazuje o blaho mladých lidí a podporuje politiku vůči mládeži v Horní Francích (dle § 2 svého statutu). Přebírá úkoly od Kraje Horní Franky dle čl. 31 AGSG vůči mládeži a je tak odborným pracovištěm pro práci s mládeží v Horních Francích.



Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Beide Partner kooperieren seit 2006 in der dt-tsch. Jugendarbeit sehr eng und haben zusammen bereits 3 Projekte gemeinsam durchgeführt. Im Rahmen von Ziel 3 CZ-BAY wurden bereits folgende Projekte erfolgreich und nachhaltig realisiert: Aus Nachbarn werden Freunde, Aus Nachbarn werden Freunde (2012-2013), KULTURJAM. Das neue Projekt richtet sich auf die Entfaltung von freiwilliges zivilgesellschaftliches Engagement junger Menschen und Unterstützung kommunaler dt-cz Partnerschaften u. Netzwerke

Cil 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Oba partneri spolupracují velmi úzce od roku 2006 v oblasti česko-německých výměn mládeže. Společně realizovali již 3 velké projekty. V rámci OP Přeshraniční spolupráce byly realizována projekty: Sousedé se stávají přáteli, Sousedé se stávají přáteli (2012-2013), KULTURJAM. Nový projekt se zaměřuje mj. na společné dobrovolnické aktivity a podporu česko-německých partnerství měst a obcí a partneství jiných komunálních sítí - např. Místních akčních skupin.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Západočeská univerzita v Plzni

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Koordináční centrum česko-německých výměn mládeže Tandem

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Jihozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Plzeňský kraj

Adresse / Adresa

Univerzitní 8, 30614 Plzeň

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Miroslav HOLEČEK, [REDACTED]

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Jan Lontschar, [REDACTED]

Homepage / Internetové stránky

www.zcu.cz, www.tandem-org.cz

Projektpartnertyp / Typ organizace partnera

Vzdělávací instituce

Rechtsform / Právní forma

Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85.00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

49777513 / CZ-49777513

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Das Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch – Tandem fördert die gegenseitige Annäherung und die Entwicklung freundschaftlicher Beziehungen zwischen jungen Menschen aus Deutschland und Tschechien. Tandem Pilsen wurde im Jahre 1997 aufgrund der gemeinsamen Erklärung zwischen MŠMT ČR und BMBFSFJ gegründet. Tandem ist organisatorischer Teil der Westböhmisches Universität in Pilsen und methodisch geleitet durch tschechischen Schulministerium.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Beide Partner kooperieren seit 2006 in der dt.-tsch. Jugendarbeit sehr eng und haben zusammen bereits 3 Projekte gemeinsam durchgeführt. Im Rahmen von Ziel 3 CZ-BAY wurden bereits folgende Projekte erfolgreich und nachhaltig realisiert: Aus Nachbarn werden Freunde, Aus Nachbarn werden Freunde (2012-2013), KULTURJAM. Das neue Projekt richtet sich auf die Entfaltung von freiwilliges zivilgesellschaftliches Engagement junger Menschen und Unterstützung kommunaler dt-cz Partnerschaften u. Netzwerke

Koordinaciční centrum česko-německých výměn mládeže Tandem Plzeň podporuje sblížení a rozvoj všestranných styků a přátelských vztahů mezi mladými lidmi z Česka a Německa. Tandem v Plzni byl zřízen v roce 1997 na základě společného prohlášení ministra školství, mládeže a tělovýchovy ČR a spolkové ministryně pro rodinu, seniory, ženy a mládež SRN. Je organizační součástí ZČU v Plzni a metodicky je vedeno Odborem strategie a evropských záležitostí MŠMT.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Oba partneři spolupracují velmi úzce od roku 2006 v oblasti česko-německých výměn mládeže. Společně realizovali již 3 velké projekty. V rámci OP Přeshraniční spolupráce byly realizována projekty: Sousedé se stávají přáteli, Sousedé se stávají přáteli (2012-2013), KULTURJAM. Nový projekt se zaměřuje mj. na společné dobrovolnické aktivity a podporu česko-německých partnerství měst a obcí a partnerství jiných komunálních sítí - např. Místních akčních skupin.



3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?
Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Da beide Partner seit 2006 in der deutsch-tschechischen Jugendarbeit sehr eng kooperieren und zusammen bereits drei deutsch-tschechische Projekte durchgeführt haben, wird von vielen Institutionen in den Grenzgebieten gewünscht, den deutsch-tschechischen Austausch weiter fortzusetzen. Am 17.6.2015 wurde vom Bezirksjugendring Oberfranken und dem Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch Tandem Pilsen "Der Runde Tisch der Experten" veranstaltet, bei dem sich Multiplikator/innen der Jugendarbeit austauschten und ihre Bedürfnisse zur deutsch-tschechischen Zusammenarbeit äußerten. Dabei wurden konkrete Vorstellungen und Bedürfnisse zur deutsch-tschechischen Jugendarbeit geäußert, die in die vorliegende Konzeption eingearbeitet wurden. Es liegen auch bereits Zusagen einzelner Jugendorganisationen und Partner auf beiden Seiten der Grenze (z.B. 72-Stunden-Aktionen) vor, sich zu beteiligen. Durch gemeinsame Aktivitäten und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Jugendorganisationen werden somit Grenzen im Kopf abgebaut und die Rahmenbedingung für eine gemeinsame Identität gefördert.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?
Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Jelikož oba partneři v oblasti práce s mládeží velmi úzce spolupracují již od roku 2006 znají potřeby v příhraničních regionech - zejména v oblasti podpory česko-německých výměn mládeže. Dne 17. 6. 2015 uspořádali Krajský kruh mládeže Horní Franky a Tandem Plzeň tzv. "kulatý stůl expertů", při němž se setkali zástupci organizací pracujících s mládeží a definovali své potřeby pro česko-německou spolupráci. Přitom padly konkrétní představy a požadavky na česko-německou spolupráci, které byly zapracovány do koncepce projektu. Předběžně přislíbilo účast na projektu několik mládežnických organizací a partnerů (např. spolupráce s ČRDM v rámci dobrovolnické akce 72 hodin). Kromě toho pracuje Krajský kruh mládeže Horní Franky i Tandem Plzeň s dalšími zainteresovanými organizacemi, spolky mládeže či školami. Společnými aktivitami a přeshraniční spoluprací mladých lidí budou odstraňovány pomyslné hranice a vytvořeny podmínky pro společnou identitu v regionech.



Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das Projekt unterscheidet sich durch 4 Schwerpunkte:

1. zivilgesellschaftliches Engagement mit interkultureller Erfahrung

Zivilgesellschaftliches Engagement ist die Grundlage demokratisch verfasster Staaten. Alle an der Erziehung junger Menschen Beteiligte können hierzu einen Beitrag leisten. Die Jugendarbeit tut dies mit den Prinzipien der Selbstorganisation und Freiwilligkeit. Dazu wird das Projekt in beiden Ländern am Modell der „72-Stunden-Aktionen“ anknüpfen. Jugendgruppen nehmen an 1-3 tägigen Aktionen mit Begleitprogramm teil. Außerdem werden Freiwilligenaktionen unterschiedlicher Dauer angeboten. Denkbar sind auch längere Aufenthalte für Einzelpersonen (Praktika). Dabei machen die Teilnehmenden wichtige interkulturelle Erfahrungen. Die Projektmitarbeiter vermitteln die Aktionen und kooperieren mit Jugendorganisationen, nicht organisierten Jugendlichen und Schulen.

2. Unterstützung bestehender Städte/Gemeinde-partnerschaften

Viele Städte und Gemeinden in der Grenzregion haben Partnerschaften mit Städten und Gemeinden im Nachbarland. Die Begegnung junger Menschen bereichert diese Partnerschaften. Geplant ist, oberfränkischen Jugendlichen in Tschechien bzw. tschechischen Jugendlichen in Ofr. gemeinsame Aktivitäten zu ermöglichen.

3. Unterstützung regionaler Netzwerke

Bestehende Partnerschaften von Jugendorganisationen, Schulen und interessierten Gruppen werden unterstützt, ihre grenzübergreifende Zusammenarbeit zu vertiefen. Auch neu entstehende Partnerschaften werden begleitet. Dies fördert das Netzwerk. Möglich sind Begegnungen bei denen die Themen selbst bestimmt werden.

4. Schaffen eines virtuellen Raumes für Begegnungen

Geplant ist eine webbasierte Plattform, wo Einrichtungen, Freiwilligenaktionen und Beispiele präsentiert werden. Wichtig ist hierbei die Möglichkeit für virtuelle Begegnungen und Vermittlung der Informationen (in Zusammenarbeit mit „SMO“).

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahují zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Projekt má několik inovativních těžišť, které jsou shrnuty v následujících bodech:

1) Angažovanost v občanské společnosti s interkulturní zkušeností – realizace dobrovolnických aktivit na obou stranách hranice

Dobrovolnické aktivity - zapojení do občanské společnosti je nepostradatelným základem demokraticky uspořádaného státu. Nejen „stát“ má povinnost starat se o existenci jednotlivců a kolektivu, nýbrž každý občan je vyzván k každodennímu zapojení do společnosti. Projekt bude na obou stranách provázán na národní projekt České rady dětí a mládeže „72-hodin“. Skupiny mladých lidí z Čech a Německa budou v rámci projektu zapojena do místní komunity na té či oné straně hranice prací na společné aktivitě, která např. zlepší život obce, pomůže místním seniorům, zapojí místní obyvatele, upraví veřejný prostor apod. Možné budou i delší tzv. "praktika", kde bude moci dojít k hlubší výměně zkušeností.

2) Podpora spolupráce v rámci partnerství měst a obcí

Mnohá města a obce v příhraničních regionech udržují partnerství s městy a obcemi v sousední zemi. Toto partnerství je často pouze formální a je třeba je často naplnit životem. Z hlediska udržitelnosti je setkávání mládeže z partnerských měst to nejdůležitější. Proto chceme tato již existující partnerství měst a obcí podporovat na úrovni spolupráce právě v oblasti práce s mládeží.

3) Podpora regionálních sítí

Tato část projektu má umožnit již existujícím partnerstvím mládežnických organizací, škol a zainteresovaných organizací svou přeshraniční spolupráci a přátelství. Podporována budou i nová partnerství.

4) Vytvoření virtuálního prostoru pro setkávání

V rámci projektu vznikne internetová platforma s nabídkou a poptávkou dobrovolnických aktivit. Zde se budou prezentovat spolky, dobrovolnické akce a společné projekty. Dále je tato platforma k dispozici městům a obcím.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Das neue Projekt trägt einer durchgeführten Bedarfserhebung bei den potentiellen Zielgruppen Rechnung.

Die Zusammenarbeit beider Partner hat sich in den letzten Jahren sehr gut bewährt, sodass von vielen Institutionen in den Grenzgebieten gewünscht ist, den deutsch-tschechischen Austausch weiter fortzusetzen. Am 17.6.2015 wurde vom Bezirksjugendring Oberfranken und dem Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch Tandem Pilsen "Der Runde Tisch der Experten" veranstaltet, bei dem sich Multiplikator/innen der Jugendarbeit austauschten und ihre Bedürfnisse zur deutsch-tschechischen Zusammenarbeit äußerten. Dabei wurden konkrete Vorstellungen und Bedürfnisse zur deutsch-tschechischen Jugendarbeit geäußert, die in die vorliegende Konzeption eingearbeitet wurden. Es liegen auch bereits Zusagen einzelner Jugendorganisationen und Partner (z.B. 72-Stunden-Aktionen) vor, sich zu beteiligen.

Diese Jugendorganisationen sind an der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit interessiert und bieten ihr Know-How aus Projekten und Maßnahmen, die sie bisher nur mononational durchführen konnten. Es handelt sich z.B. um verschiedene freiwilligen Aktivitäten mit zivilgesellschaftliches Engagement, die auf beiden Seiten existieren. Bisher erfolgte hier keine Zusammenarbeit. Deshalb gibt es hier ein grosses Potenzial, um gemeinsam Erfahrungen zu sammeln und auszutauschen.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Spolupráce obou partnerů je dlouhodobá a v poslední době se velmi pozitivně osvědčila, ze strany spolupracujících institucí je tato spolupráce a česko-německé podpory dále žádoucí. 17.6. realizoval Tandem ve spolupráci s Krajským kruhem mádeže Horní Franky pracovní setkání, na kterém byla diskutována stávající a další podpora v této oblasti. V rámci tohoto přípravného setkání bylo intenzivně diskutováno o možné další podpoře dobrovolnických aktivit, například v rámci projektu "72 hodin".

Tyto sdružení/spolky jsou připraveny zapojit se do projektu a realizovat konkrétní dobrovolnické aktivity, které byly doposud realizovány pouze na jedné straně hranice. Jsou to například různé dobrovolnické aktivity se zapojením mladých lidí pro rozvoj svého okolního prostředí, které existují odděleně na obou stranách hranice, ale nemají představu o podobných aktivitách v sousední zemi. Společnou realizací podobných akcí je možné uchopit tento velký potenciál k výměně zkušeností a možností.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

**Kooperationskriterium / Kritérium
spolupráce**

Beschreibung

Popis



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

<p>Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)</p>	<p>X</p>	<p>Der Rahmen zur Konzeption dieses Projekts wurde bei der Veranstaltung „Runder Tisch der Experten“ abgesteckt. Die Konkretisierung wurde im gemeinsamen Dialog und zusätzlich via E-Mails und Skype abgestimmt. Beide Partner erarbeiten den Antrag und damit zusammenhängende Anliegen gemeinsam und sind sich einig, dass sie das Projekt zusammen realisieren. Der deutsche Partner übernimmt die Rolle des Leadpartners. In beiden Partnerorganisationen wird je eine pädagogische Stelle eingerichtet, an der tschechischen Seite entsteht dazu noch eine administrative Teilzeitstelle. Die gegenseitige Unterstützung und Ergänzung sowie auch die gemeinsame Konzeption und Durchführung der Maßnahmen sind selbstverständlich. Das Projekt wird weiter durch einen Teamerpool unterstützt. Der Geschäftsführer des Bezirksjugendrings Oberfranken und der Leiter von Tandem Pilsen übernehmen die Rolle der Gesamtleitung und werden das Projekt koordinieren und auf allen Ebenen begleiten.</p>	<p>Projekt byl připravován v rámci "kulatého stolu expertů", konkretizace záměru byla společná při dalších setkání a dále přes skype a e-mail. Oba partneři vypracovali projekt a s ním spojené záměry společně a chtějí jej také společně realizovat. Německý partner přebírá roli vedoucího partnera. V každé z organizací bude zřízeno pedagogické pracovní místo, na české straně pak ještě částečný úvazek na asistenci a finanční správu projektu. Společná podpora a dpolňování se, jakož i společně vypracování konceptu a realizace aktivit jsou samozřejmé. Projekt bude dále podporován skupinou "teamerů". Jednatel BeJR OF a ředitel Tandem v Plzni přebírají role vedení projektua budou projekt koordinovat a na všech úrovních doprovázet.</p>
<p>Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)</p>	<p>X</p>	<p>Das Projekt wird von beiden Partnerorganisationen gleichmäßig realisiert. Die beiden Projektpartner arbeiten schon seit 2006 zusammen und verfügen über viele Erfahrungen in der deutsch-tschechischen Jugendarbeit. Die intensive Zusammenarbeit der beiden Partnerorganisationen hat sich in den letzten neun Jahren sehr gut bewährt und wird in diesem Projekt im gleichen Umfang fortgesetzt. Beide Einrichtungen sind ständig in Verbindung und sprechen alle Aktivitäten miteinander ab. Ein fester Teil der Realisierung des Projekts sind regelmäßige Quartalsgespräche, die abwechselnd in Deutschland und Tschechien stattfinden. Die beiden Partnerorganisationen sind zu gleichen Teilen an der Umsetzung des Projekts, sowie an der Zielerreichung beteiligt. In der Endphase des Projektes werden die erreichten Ziele von beiden Projektpartnern evaluiert und ausgewertet.</p>	<p>Projektoví partneři spolupracují už od roku 2006 a mají k dispozici mnoho zkušeností ohledně práce s českou a německou mládeží. Intenzivní spolupráce obou partnerských organizací se v minulých letech velmi dobře osvědčila a u tohoto projektu se v ní bude pokračovat ve stejném rozsahu. Obě dvě instituce jsou stále v kontaktu a domlouvají spolu všechny aktivity. Pevnou součástí realizace projektu jsou pravidelná čtvrtletní setkání, které se konají střídavě v Česku a v Německu. Obě partnerské organizace se podílejí stejným dílem na provedení projektu a také na dosažení cíle. V konečné fázi projektu oba partneři zhodnotí a evaluuji dosažené cíle.</p>
<p>Gemeinsames Personal / Společný personál</p>	<p>X</p>	<p>Alle Mitarbeiter/innen die ins Projekt involviert sind, arbeiten sehr eng zusammen. Bei gemeinsamen Quartalsgesprächen treffen sich nicht nur die pädagogischen Kräfte, sondern auch die Mitarbeiter/innen, die für die Verwaltung zuständig sind. Insbesondere die pädagogischen Fachkräfte bereiten alle Aktivitäten gemeinsam vor und führen sie auch gemeinsam durch. Dabei ist selbstverständlich, dass die Projektmitarbeiter/innen auch bei Maßnahmen im Nachbarland anwesend sind. Die Zusammenarbeit aller Beteiligten ist von großer Bedeutung, um die spezifischen Anforderungen und Bedürfnisse der deutschen und tschechischen Seite sicherzustellen. Die Projektmitarbeiter/innen sind im täglichen Kontakt (per E-Mail, Skype, Telefon usw.)</p>	<p>Všichni spolupracovníci a spolupracovnice, kteří jsou do projektu zapojeni, spolu úzce spolupracují. Při čtvrtletních setkáních se nesetkávají pouze pedagogičtí pracovníci, ale všichni, kteří zodpovídají za realizaci záměru – ředitelé, pedagogičtí pracovníci a asistenti. Odborní pedagogičtí pracovníci připravují všechny aktivity společně a také je společně realizují. Je samozřejmostí, že se všichni projektoví pracovníci podílejí také na aktivitách v sousední zemi. Spolupráce všech zúčastněných má velký význam, aby bylo možné zajistit specifické požadavky a potřeby německé a české strany. Pracovníci projektu jsou v každodenním kontaktu (prostřednictvím e-mailu, skypu, telefonicky atd.).</p>



Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Das Projekt wird gemeinsam finanziert, wobei jeder Projektpartner für seinen Bereich die Ausgaben entsprechend kalkuliert. Diese Teilergebnisse werden in einem gemeinsamen Finanzierungsplan zusammengeführt, der vom Leadpartner bewirtschaftet wird.	Projekt je financován společně, přičemž každý partner projektu si odpovídajícím způsobem kalkuluje náklady pro svou oblast. Tyto dílčí výsledky budou spolu vykázány ve společném finančním plánu.
--	---	---	--

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí
Projektgesamtziel: Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt. Durch gemeinsame Aktivitäten von jungen Menschen auf beiden Seiten der Grenze und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Jugendorganisationen werden Grenzen im Kopf abgebaut und die Rahmenbedingung für eine gemeinsame Identität gefördert. Durch die geplanten Freiwilligenaktionen soll das zivilgesellschaftliche, soziale sowie umweltfreundliche Engagement Junger Menschen gemeinsam und grenzüberschreitend entfaltet werden. Das Projekt möchte mit seinen Projektaktivitäten folgende Ergebnisse erreichen: - das Kennenlernen neuer Partner für eine nachhaltige Zusammenarbeit, - interkulturelle Erfahrungen bei gemeinsamen Freiwilligenprojekten, - Schaffung eines gesellschaftlichen „Mehrwerts“ durch die Freiwilligenprojekte, - Belebung und Intensivierung von Gemeinde- Städtepartnerschaften im Jugendbereich, - Möglichkeit des Kennenlernens und Vernetzens von Vereinen, Verbände und Gruppen nicht-organisierter Jugendlicher, - Mehrung persönlicher interkultureller Kompetenz durch die Möglichkeit ein Praktikum im Nachbarland zu absolvieren, - Unterstützung durch ein qualifiziertes Betreuersteam bei der Durchführung von Maßnahmen und Aktivitäten.	Hlavní cíl projektu: Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli. Projekt se orientuje na přeshraniční spolupráci organizované i neorganizované mládeže, škol, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních. Společnými aktivitami na obou stranách hranice dojde k odstranění virtuálních hranic mezi lidmi a budou připraveny podmínky pro vytvoření společné identity. Plánovanými dobrovolnickými aktivitami bude podpořeno přeshraniční společenské, ekologické ale i sociální vnímání. Projekt chce pomocí níže popsaných aktivit dosáhnout výsledků, které prospějí oběma stranám: - seznamování se s novými partnery, - interkulturní zkušenosti ze společných dobrovolnických projektů, - vytvoření společenské komunity prostřednictvím dobrovolnických komunitních projektů, - oživení a posílení partnerství měst a obcí v oblasti aktivit pro mládež - možnost poznávání a propojování spolků, svazů a skupin neorganizované mládeže, - nárůst osobních interkulturních kompetencí díky možnosti absolvovat praxi v sousední zemi, - podpora kvalifikovaného podpůrného týmu při provádění opatření a aktivit.
Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku: Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.	Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit / Intenzita přeshraniční spolupráce
Ergebnisse des Projekts: Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zu dem Ergebnisindikator des Programms beitragen. Ergebnisindikator der Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit setzt sich folgenden zum Ziel: - 18 Freiwilligenaktionen mit Unterstützung vom 72-Aktion vom BJR und ČRDM - 6 TN für langfristige Freiwilligenarbeiten im Sinne eines Praktikums, 3 Tage bis 3 Monate, nach Bedürfnis der Organisationen - 6 Partnerprojekte im Jugendbereich - 1 Konferenz für interessierten Partnerstädte und Gemeinden - 10 deutsch-tschechische Begegnungen für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen - 2 Teamerschulungen - 20 ins Projekt einbezogene Einrichtungen - 900 Teilnehmertage - 10 in der Presse veröffentlichter Beiträge	Výsledky projektu: Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu. Indikátor výsledku programu - intenzita přeshraniční spolupráce budou si klade za cíl tyto ukazatele: - 18 dobrovolnických akcí - dobrovolnické projekty s podporou německé „72-Stunden-Aktion“ a české aktivity „72-hodin“ - 6 účastníků dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací - 6 projektů výměn mladých lidí a partnerských návštěv skupin mládeže - 1 odborná konference zúčastněných měst a obcí - 10 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží - 2 vzdělávání teamerů na podporu a profesionální vedení česko-německých setkávání a dobrovolnických akcí - 20 do projektu zapojených organizací - 10x - prezentace projektu v tisku, online médiích, na odborných konferencích - 900 účastníků - min. 10 článků v tisku



Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Nachhaltige Wirkungen betreffen nicht nur den Grenzraum, seine Netzwerke und Umwelt, sondern vor allem den persönlichen Beitrag für jede ins Projekt involvierte Person. Durch Begegnungen und Freiwilligenarbeit werden Jugendliche für die Kultur des Nachbarlandes sensibilisiert und somit auch für andere Kulturen toleranter. Bei den Jugendlichen wird zivilgesellschaftliches sowie soziales Engagement entfaltet. Freiwilligenarbeiten tragen wesentlich dazu bei, eigene Stärken, Interessen und Fähigkeiten zu entdecken. Diese Kompetenzen und Erfahrungen können den Jugendlichen schließlich auf dem Arbeitsmarkt eine Hilfe leisten. Nicht zuletzt werden Kontakte geknüpft, die für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit bedeutsam sind. Im umweltfreundlichen Kontext der Freiwilligenarbeiten wird viel Wert auf Gestaltung eigenes Lebensumfeldes auf beiden Seiten der Grenze gelegt, was nicht nur bei den Jugendlichen, sondern auch bei Einheimischen Lebe- und Bleibeperspektiven stärkt. Somit steigt die Wertschätzung des Lebensraumes bei Jugendlichen sowie bei der nächsten Generation.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?

Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Durch das Projekt entstehen Kontakte zwischen Maßnahmapartnern, die gleichzeitig befähigt werden, diese nach Abschluss des Projekts eigenständig weiter zu pflegen und entsprechende Begegnungsmaßnahmen durchzuführen, insbesondere im Jugendbereich. Dies ist ein Beitrag zur nachhaltigen Wirkung des Projekts. Besonders die durch das Projekt angestoßenen Städte- und Gemeindeparterschaften sind geeignet nach Abschluss gefestigt und weitergeführt zu werden. Gleiches gilt für entstandene Kontakte zwischen Jugendorganisationen und Schulklassen, wobei der Unterschied hier darin liegt, dass sich die Strukturen der Jugendarbeit beidseits der Grenze unterscheiden. Deshalb ist es hier besonders wichtig, immer wieder neue attraktive Inhalte (z.B. sportliche, musisch-kulturelle, naturbezogene) für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu finden.

Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Udržitelné výstupy projektu se netýkají pouze "sítí organizací" a životního prostředí. Ale důležitý je pro nás také osobní příspěvek pro každou osobu, která se projektu účastní. Díky setkání a dobrovolným aktivitám budou účastníci otevřenější česko-německé spolupráci a tím také interkulturní zkušenosti. Zejména u mladých lidí je naší prioritou rozvoj dobrovolnického a sociálního angažmá. Mladí lidé tak mohou lépe poznat také své vlastní znalosti, zkušenosti a schopnosti. Takto získané kompetence se mohou promítnout do šancí na česko-německém trhu práce. V kontextu dobrovolné práce na ochranu životního prostředí se klade velký důraz na vlastní podíl při změně okolního prostředí. To ovlivňuje pohled nejen zúčastněných mladých lidí, ale také místních obyvatel a dalších účastníků. Zdůrazňuje se tak hodnocení vlastního životního prostoru jak mladých lidí, tak i dalších generací.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?

Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

V průběhu projektu vzniknou kontakty mezi zúčastněnými organizacemi, které umožní další spolupráci i po skončení projektu. Projektový partneři jim i dále budou pomáhat zejména při česko-německých setkáních mládeže. Zejména ta partnerství měst a obcí, jichž se projekt týká, jsou schopna po skončení projektu upevňovat a dále udržovat vztahy v oblasti práce s mládeží. Totéž platí pro vzniknuvší kontakty mezi organizacemi, pracujícími s mládeží a případně školními třídami. Při tom důležité zohlednit různé struktury práce s mládeží na obou stranách hranice - proto je důležitá společná práce s tématy (např. v oblasti sportu, kultury nebo ochrany přírody) při česko-německých setkáních mladých lidí.



Unterziele:	Dílčí cíle:		
Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.	Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlete zvolené dílčí cíle.		
1. zivilgesellschaftliches deutsch-tschechisches Engagement mit interkultureller Erfahrung von jungen Menschen	Die Jugendarbeit tut dies mit den Prinzipien der Selbstorganisation und Freiwilligkeit. Dazu wird das Projekt in beiden Ländern am Modell der „72-Stunden-Aktionen“ anknüpfen. Jugendgruppen nehmen an 1-3 täglichen Aktionen mit Begleitprogramm teil.	1. podpora přeshraniční česko-německé spolupráce na dobrovolné bázi organizované i neorganizované mládeže s interkulturní zkušeností	Skupiny mladých lidí z Čech a Německa budou v rámci projektu zapojena do místní komunity na té či oné straně hranice prací na společné aktivitě, která např. zlepší život obce, pomůže místním seniorům, zapojí místní obyvatele, upraví veřejný prostor apod.
2. Unterstützung bestehender Städte/Gemeindepartnerschaften, Verbänden usw., aber auch anderer regionalen Netzwerken auf kommunalen Ebenen	Die Begegnung junger Menschen bereichert diese Partnerschaften. Geplant ist, oberfränkischen Jugendlichen in Tschechien bzw. tschechischen Jugendlichen in Ofr. gemeinsame Aktivitäten zu ermöglichen.	2. podpora stávajících přeshraničních partnerství měst a obcí v oblasti práce s mládeží, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin	Z hlediska udržitelnosti je setkávání mládeže z partnerských měst to nejdůležitější. Proto chceme tato již existující partnerství měst a obcí podporovat na úrovni spolupráce právě v oblasti práce s mládeží.
3. Unterstützung regionaler Netzwerke	Bestehende Partnerschaften von Jugendorganisationen, Schulen und interessierten Gruppen werden unterstützt, ihre grenzübergreifende Zusammenarbeit zu vertiefen. Auch neu entstehende Partnerschaften werden begleitet.	3. podpora stávající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství organizací, škol, spolků a sdružení mládeže,	Umožnit již existujícím partnerstvím mládežnických organizací, škol a zainteresovaných organizací svou přeshraniční spolupráci a přátelství. Podporována budou i nová partnerství.



3.3 Projektkontext / Kontext projektu

<p>Übergeordnete Strategien: Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.</p>	<p>Nadřazené strategie: Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.</p>
<p>Die Förderung von Freiwilligenarbeit ist eine der Prioritäten der EU. Im Rahmen des Programmes Erasmus+ gibt es ein Förderprogramm für den Europäischen Freiwilligendienst, welche intensiv langfristige Freiwilligenengagements in all ihren Mitgliedsländern unterstützt.</p> <p>Wichtig sind Dokumente wie zum Beispiel:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Entwicklungsprogramm des Bezirks Pilsen 2014+ - wo direkt die Tätigkeit von Tandem Pilsen auf der S. 12 erwähnt wird; Bestandteil des Programms ist die Unterstützung der Entwicklung von Sport und Freizeit der Jugendlichen (S. 18). Dies fördert ebenfalls das Projekt und möchte zusätzlich diesem Bereich grenzüberschreitende Dimension eben.2) Entwicklungsprogramm des Bezirks Karlsbad richtet sich z. B. im Bereich der Umweltarbeit, vor allem für Kinder und Jugendliche (S. 32) – eine Reihe von ehrenamtlichen Tätigkeiten richtet sich genau an diesen Bereich (Ökologie und freiwillige Arbeit für die Umwelt)3) Im Rahmen des Dokuments „Territoriale Agenda der Europäischen Union 2020“ ist für das Projekt Art. III. Territoriale Prioritäten bei der Entwicklung der EU, Punkt 3, Territoriale Integration in grenzüberschreitenden und transnationalen funktionalen Räumen, insbes. Erwägungsgrund 33) wichtig, welcher deutlich die „nationale und grenzüberschreitende Integration“ unterstützt- dies erfüllt die grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit jungen Menschen.4) Das Kinder- und Jugendprogramm der Bayerischen Staatsregierung (Fortschreibung 2013, S. 68) bezeichnet internationale Jugendbegegnungen als wichtigen Baustein für die Bildung einer europäischen Identität. Besonderer Bedeutung wird der Zusammenarbeit mit Tschechien auf diesem Gebiet eingeräumt. 5) Das Oberfränkische Kinder- und Jugendprogramm (Fortschreibung 2009, S. 59) betont, dass die internationale Jugendarbeit eine wichtige Grundlage zur friedlichen und gerechten Gestaltung Europas ist.	<p>Podpora dobrovolnictví je jednou z priorit EU - v rámci programu Erasmus+ existuje program podpory Evropské dobrovolné služby, který intenzivně podporuje dlouhodobé dobrovolnické angažmá ve všech svých členských zemí. Projekt "Přátelství bez hranic" ale podporuje tuto snahu v rámci lokálních a krátkodobých aktivit.</p> <p>Důležité jsou dokumenty jako například:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Program rozvoje Plzeňského kraje 2014+ - kde je přímo zminována činnost Tandemu v Plzni na str. 12; součástí programu je podpora rozvoje sportu a volného času mládeže (str. 18), který chce projekt rovněž podpořit a navíc dát této oblasti přeshraniční rozměr.2) Program rozvoje Karlovarského kraje se zaměřuje např. v oblasti environmentální práce, zejména na děti a mládež (str. 32) - řada dobrovolnických aktivit se zaměřuje právě tímto směrem - ekologie a dobrovolnická práce v životním prostředí.3) V rámci dokumentu "Územní agenda EU 2020" je pro projekt důležitý Čl. III, bod 33), který jasně podporuje "národní a přeshraniční integraci" - přeshraniční práce s mladými lidmi, přesně toto naplňuje.4) Program na podporu práce s mládeží Svobodného státu Bavorsko (předpis 2013, str. 68) označuje mezinárodní setkání mládeže jako důležitý základní kámen pro společnou evropskou identitu. Zvláštní význam zde hraje spolupráce v této oblasti s Českou republikou.5) Hornofrancký program práce s dětmi a mládeží (předpis 2009, str. 59) zdůrazňuje, že mezinárodní práce s mládeží je důležitým základem mírového a spravedlivého soužití v Evropě.
<p>Beitrag zur Donaunraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donaunraumstrategie beitragen wird.</p> <p>Unser Projektbeitrag ist es, eine Region zu sein, wo junge Menschen aus der Donaunraum Region sich verstehen und ein eigenes Engagement zum Projekt beisteuern. Durch das Projekt wird das Interesse daran geweckt. Durch die jungen Menschen kann dies auch als Region der Zukunft wahrgenommen werden.</p>	<p>Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.</p> <p>Příspěvek projektu pro region dunajský region spočívá v propagaci a práci s mladými lidmi v této oblasti - jejich motivace k porozumění a vlastnímu angažmá. Prostřednictvím projektu vzroste zájem o region a díky mladé generaci se může stát regionem budoucnosti.</p>

**Synergien:**

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Das Projekt knüpft an die großen Erfahrungen beider Partner im deutsch-tschechischen Jugendaustausch an und erweitert diese durch eine neue Dimension. Besonders für das Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch ist dieser Bereich sehr wichtig und es bietet sich die Verbindung an zu einem besonderen Förderprogramm für außerschulische Massnahmen. Auch der BezJR Oberfranken kann hier zusätzliche Mittel, die die Oberfrankenstiftung für deutsch-tschechische Begegnungen junger Menschen zur Verfügung stellt, einsetzen. Alle Partnerschaften aus dem Projekt können weiter durch das EU-Programm Erasmus+ unterstützt werden.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Projekt navazuje na bohaté zkušenosti obou partnerů v česko-německých výměn mládeže a dává jim nový rozměr. Zejména Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže usiluje o podporu spolupráce v oblasti mimoškolních aktivit, má vlastní dotační program na jejich podporu. Rovněž BezJR Horní Franky využívá prostředků Hornofrancké nadace na podporu setkávání mladých lidí. Navázaná partnerství mohou být dále podporována např. programem EU - Erasmus+, který je zaměřen na podporu mobility mladých lidí.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady



Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. /
 Prosim uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	neutral / neutrální	Nachhaltige Wirkungen betreffen nicht nur den Grenzraum, seine Netzwerke und Umwelt, sondern vor allem den persönlichen Beitrag für jede ins Projekt involvierte Person. Durch Begegnungen und Freiwilligenarbeit werden Jugendliche für die Kultur des Nachbarlandes sensibilisiert und somit auch für andere Kulturen toleranter. Bei den Jugendlichen wird zivilgesellschaftliches sowie soziales Engagement entfaltet. Freiwilligenarbeiten tragen wesentlich dazu bei, eigene Stärken, Interessen und Fähigkeiten zu entdecken. Diese Kompetenzen und Erfahrungen können den Jugendlichen schließlich auf dem Arbeitsmarkt eine Hilfe leisten. Nicht zuletzt werden Kontakte geknüpft, die für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit bedeutsam sind. Im umweltfreundlichen Kontext der Freiwilligenarbeiten wird viel Wert auf die aktive Gestaltung des eigenen Lebensumfeldes auf beiden Seiten der Grenze gelegt, was nicht nur bei den Jugendlichen, sondern auch bei Erwachsenen die Bleibeperspektiven stärkt. Somit steigt die Wertschätzung des Lebensraumes bei Jugendlichen und der nächsten Generation.	Dlouhodobý efekt projektu se netýká jen příhraniční oblasti, její sítě kontaktů a životního prostředí, ale především osobního angažmá každého jednotlivce zapojeného do projektu. Díky setkávání a dobrovolnickým aktivitám si mladí pěstují cit pro kulturu sousední země a tím se také stávají tolerantnější k jiné kultuře. U mladých lidí se rozvíjí angažovanost v občanské společnosti a sociální angažovanost. Dobrovolnické práce významně přispívají k objevování vlastních silných stránek, zájmů a schopností. Tyto dovednosti a zkušenosti mohou být mladým lidem ku prospěchu také na trhu práce. V neposlední řadě se navazují vztahy, které jsou důležité pro přeshraniční spolupráci. V kontextu životního prostředí se u dobrovolnických prací klade důraz na utváření vlastního životního prostoru na obou stranách hranice, což posiluje životní perspektivu a chuť zůstat v místě, kde žijí - nejen u mladých lidí, ale i u místních obyvatel.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Alle Jugendlichen haben unterschiedslos die Chance im Projekt mitzuwirken. Dabei spielt ihr Geschlecht, Rasse, Hautfarbe, Sprache, Religion, politische oder sonstige Anschauung, nationale oder soziale Herkunft, Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, Vermögen, Geburt noch der sonstige Status keine Rolle.	Všichni mladí lidé bez rozdílu mají příležitost se zapojit do projektu. Pohlaví, rasa, barva pleti, jazyk, vyznání, politické nebo jiné názory, národní nebo sociální původ, příslušnost k národnostní menšině, majetek ani rodový původ zde nehrají žádnou roli.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Das Projekt unterstützt das von der EU geforderte Gleichstellungsgebot für Frauen und Männer. Die Angebote richten sich grundsätzlich unabhängig vom Geschlecht an junge Männer und Frauen. Das Projekt berücksichtigt die spezifischen Bedürfnisse beider Geschlechter vor und während der Maßnahmen	Projekt podporuje požadavek EU na rovnoprávné postavení žen a mužů. Nabídky se řídí zásadně nezávisle na pohlaví mladých mužů a žen. Projekt zohledňuje specifické potřeby obou pohlaví před aktivitami a v jejich průběhu.



4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	01.2015	08.2016	5.488,50 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu			
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Das Arbeitspaket beinhaltet die gemeinsame Vorbereitung des Projektes mit Unterstützung von internen und externen MitarbeiterInnen. Der Rahmen zur Konzeption dieses Projekts wurde bei der Veranstaltung „Runder Tisch der Experten“ abgesteckt. Die Konkretisierung wurde im gemeinsamen Dialog am 17.6.2015 in Bad Alexandersbad, 26.6.2015 in Eger, 22.7.2015 in Pilsen, 17.9.2015 in Olbramov, 25.11.2015 in Bayreuth, 29.1. und 22.2. in Schoensee und zusätzlich via E-Mails und Skype abgestimmt.		Pracovní balíček obsahuje společnou přípravu projektu s podporou vlastních i externích spolupracovníků a spolupracovnic. Projekt byl připravován v rámci "kulatého stolu expertů", který se uskutečnil 17.6.2015 v Bad Alexandersbad. Konkretizace záměru se uskutečila 26.6.2015 v chebu, 22.7.2015 v Plzni 17.9.2015 v Olbramově, 25.11.2015 v Bayreuthu 29.1. a 22.1. v Schoensee, dále přes skype a e-mail.	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	09.2016	08.2019	479.042,50 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Durchführung	Realizace		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partneři projektu	<ul style="list-style-type: none">• Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.• Západočeská univerzita v Plzni		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Das Projekt setzt sich zum Ziel bestehende sowie neu entstehende Netzwerke und Partnerschaften in Oberfranken und in den Bezirken Karlsbad und Pilsen zu unterstützen. Das Projekt orientiert sich dabei an der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Jugendlicher, Jugendgruppen, ggf. Fachkräfte in Grenzgebieten. Die Ziele werden über die nachfolgend genannten Projektschwerpunkte erreicht.	Projekt si klade za cíl podporovat stávající a zejména i nově vznikající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství v Horních Francích a Karlovarském a Plzeňském kraji. Projekt se při tom orientuje na přeshraniční spolupráci organizované i neorganizované mládeže, škol, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin. Cíle budou dosaženy pomocí níže uvedených stěžejních bodů projektu:		
1. zivilgesellschaftliches Engagement mit interkultureller Erfahrung 2. Unterstützung bestehender Städte/Gemeindeparterschaften 3. Unterstützung regionaler Netzwerke 4. Schaffen eines virtuellen Raumes für Begegnungen	1) podpora přeshraniční česko-německé spolupráce organizované i neorganizované mládeže s interkulturní zkušeností 2) podpora stávajících přeshraničních partnerství měst a obcí v oblasti práce s mládeží, partnerství škol, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin 3) podpora stávající a nově vznikající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství organizací v Horních Francích a Karlovarském a Plzeňském kraji. 4) vytvoření virtuálního prostoru pro partnerství organizací, pracujících s mládeží, měst a obcí		
Diese vier Säulen ergeben das gesamte Projekt, d.h. ein Arbeitspaket.	Tyto 4 základní cíle tvoří základ celého projektu, tzn. 1 pracovní balíček.		

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Intensivere und bessere Vernetzung im Bereich der Freiwilligenarbeit / Intenzivnější a lepší přeshraniční spolupráce v oblasti dobrovolných aktivit	Zahl der in institutionellen, langfristigen Kooperationen eingebundenen Partner / Počet partnerů zapojených do dlouhodobých institucionálních kooperací	2,00
Beschreibung des Outputs	Zusammenarbeit zwischen Bürgern und Institutionen – Kooperationen bei Freiwilligenaktivitäten und Schaffen von informellen Netzwerken zwischen nichtstaatlichen, gemeinnützigen und interessenvertretenden Einrichtungen zum Erfahrungsaustausch	Popis výstupu	Spolupráce mezi občany a institucemi - kooperace na dobrovolnické bázi a vytváření neformálních sítí mezi nestátními, obecně prospěšnými a zájmovými sdruženími za účelem výměny zkušeností

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přířazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Freiwilligenaktivität in CZ / dobrovolnická akce v CZ	09.2016	08.2019	39.949,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Jugendgruppen nehmen an 1-3 tágigen Aktionen mit Begleitprogramm teil. Außerdem werden Freiwilligenaktionen unterschiedlicher Dauer angeboten. Dabei machen die Teilnehmenden wichtige interkulturelle Erfahrungen. Die Projektmitarbeiter vermitteln die Aktionen und kooperieren mit Jugendorganisationen, nicht organisierten Jugendlichen und Schulen. - 9 Freiwilligenaktivitäten		Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivita. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Projekt bude na obou stranách provázán na národní projekt České rady dětí a mládeže „72-hodin“. Skupina mladých lidí z Čech a Německa (ca. 10-15 osob) bude v rámci projektu zapojena do místní komunity na té či oné straně hranice prací na společné aktivité, která např. zlepšit život obce, pomůže místním seniorům, zapojí místní obyvatele, upraví veřejný prostor apod. - 9 dobrovolnických aktivita	
Aktivität A1.2 / Aktivita A1.2	praktika in CZ / praxe v CZ	09.2016	08.2019	32.809,00 €	Tschechische Republik / Česká republika

<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Realizovány sind auch längere Aufenthalte für Einzelpersonen (Praktika). Dabei machen die Teilnehmenden wichtige interkulturelle Erfahrungen. Teilnehmen dürfen Verbände, Vereine oder andere Multiplikatoren, aber auch Vertreter von nichtorganisierten Jugendlichen im Rahmen der Freiwilligenaktivitäten. - 3 TN für langfristige Freiwilligenarbeiten im Sinne eines Praktikums, 3 Tage bis 3 Monate, nach Bedürfnis der Organisationen</p>	<p>Popis aktivitty: Prosím popište obsah aktivitty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Možná budou i delší tzv. dobrovolné praxe, kde bude moci dojít k hlubší výměně zkušeností. Zapojeny mohou být sdružení spolky nebo pracovníci s mládeží, ale také neorganizované skupiny v rámci dobrovolných aktivit. - 3 účastníci dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací</p>		
<p>Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3</p>	<p>Partnerprojekt im Jugendbereich zur Unterstützung von kommunalen Partnerschaften in CZ / projekt výměn mladých lidí a návštěv skupin mládeže v rámci partnerství měst a obcí v CZ</p>	<p>09.2016</p>	<p>08.2019</p>	<p>31.339,00 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Viele Städte und Gemeinden in der Grenzregion haben Partnerschaften mit Städten und Gemeinden im Nachbarland. Die Begegnung junger Menschen bereichert diese Partnerschaften. Geplant ist, oberfränkischen Jugendlichen in Tschechien bzw. tschechischen Jugendlichen in Ofr. gemeinsame Aktivitäten zu ermöglichen. Diese Aktivitäten können unterschiedliche Formen und Inhalte haben, wie z.B. gemeinsame Stadtrallyes, Ferienprogramme, „ich zeige Dir meine Stadt“ – Aktionen, usw. - 3 Partnerprojekte im Jugendbereich zur Unterstützung von kommunalen Partnerschaften</p>	<p>Popis aktivitty: Prosím popište obsah aktivitty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Mnohá města a obce v příhraničních regionech udržují partnerství s městy a obcemi v sousední zemi. Toto partnerství je často pouze formální a je třeba je často naplnit životem – ideálně prostřednictvím setkání mladých lidí z Horních Franků a Plzeňského a Karlovarského kraje. Tyto setkání mohou mít rozdílné formy a obsahy – např. společná městská rallye, prázdninové pobyty, projekty typu „Ukáži Ti své město“ apod. - 3 projektů výměn mladých lidí a návštěv skupin mládeže v rámci partnerství měst a obcí</p>		
<p>Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4</p>	<p>Konferenz für interessierten Partnerstädte und Gemeinden / odborná konference zúčastněných měst a obcí</p>	<p>09.2016</p>	<p>01.2017</p>	<p>35.509,00 €</p>	<p>Tschechische Republik / Česká republika</p>
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Städte- und Gemeinden, die eine Partnerschaft mit tschechischen Kommunen haben, werden eingeladen um sich über Best-Practice Projekte auszutauschen, sie über unsere Möglichkeiten der Unterstützung im Kinder- und Jugendbereich zu informieren, ihre Bedarfe vor Ort kennenzulernen und sie zu motivieren, ihre Potentiale zu nutzen sowie konkrete Vereinbarungen zu treffen. - 1 Konferenz für interessierten Partnerstädte und Gemeinden</p>	<p>Popis aktivitty: Prosím popište obsah aktivitty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.</p>	<p>Města a obce, která mají partnerství s německými městy a obcemi budou pozvána ke společné přeshraniční konferenci, aby prezentovali své projekty v oblasti práce s mládeží a aby se seznámili s možností podpory v rámci projektu. Součástí konference bude také diskuse nad dalšími možnostmi využití práce s mládeží v jejich společných aktivitách a podpora jejich potenciálu v této oblasti. - 1 odborná konference zúčastněných měst a obcí</p>		



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.5 / Aktivita A1.5	deutsch-tschechische Begegnung für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen in CZ / česko-německé setkání sdružení a spolků, organizacích pracujících s mládeží v CZ	09.2016	08.2019	38.559,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Bestehende Partnerschaften von Jugendorganisationen, Schulen und interessierten Gruppen werden unterstützt, ihre grenzübergreifende Zusammenarbeit zu vertiefen. Auch neu entstehende Partnerschaften werden begleitet. Dies fördert das Netzwerk. Geplant sind Begegnungen bei denen die beteiligten Gruppen ihre Themen selbst bestimmen. Je nach Bedarf können diese Maßnahmen -1-7 Tage dauern. - 5 deutsch-tschechische Begegnungen für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.		Tato část projektu podpoří již existující partnerství mládežnických organizací, škol a zainteresovaných organizací. Podporována budou i nová partnerství a tím bude podpořena provázanost těchto organizací. Plánována jsou setkání, při kterých mohou jednotlivé skupiny navrhnout svá vlastní témata setkání. Dle potřeby mohou tato setkání trvat 1-7 dní. - 5 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizacích pracujících s mládeží
Aktivität A1.6 / Aktivita A1.6	Freiwilligenaktivität in BAY / dobrovolnická akce v BAY	09.2016	08.2019	138.533,92 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Jugendgruppen nehmen an 1-3 tägigen Aktionen mit Begleitprogramm teil. Außerdem werden Freiwilligenaktionen unterschiedlicher Dauer angeboten. Dabei machen die Teilnehmenden wichtige interkulturelle Erfahrungen. Die Projektmitarbeiter vermitteln die Aktionen und kooperieren mit Jugendorganisationen, nicht organisierten Jugendlichen und Schulen. - 9 Freiwilligenaktivitäten		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.		Projekt bude na obou stranách provázán na národní projekt České rady dětí a mládeže „72-hodin“. Skupina mladých lidí z Čech a Německa (ca. 10-15 osob) bude v rámci projektu zapojena do místní komunity na té či oné straně hranice prací na společné aktivitě, která např. zlepšit život obce, pomůže místním seniorům, zapojí místní obyvatele, upraví veřejný prostor apod. - 9 dobrovolnických aktivit
Aktivität A1.7 / Aktivita A1.7	Praktika in BAY / praxe v BAY	09.2016	08.2019	6.996,66 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Realizovány sind auch längere Aufenthalte für Einzelpersonen (Praktika). Dabei machen die Teilnehmenden wichtige interkulturelle Erfahrungen. Teilnehmen dürfen Verbände, Vereine oder andere Multiplikotoren, aber auch Vetreter von nichtorganisierten Jugendlichen im Rahmen der Freiwilligenaktivitäten. - 3 TN für langfristige Freiwilligenarbeiten im Sinne eines Praktikums, 3 Tage bis 3 Monate, nach Bedürfnis der Organisationen		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.		Možná budou i delší tzv. dobrovolné praxe, kde bude moci dojít k hlubší výměně zkušeností. Zapojeny mohou být sdružení spolků nebo pracovníci s mládeží, ale také neorganizované skupiny v rámci dobrovolných aktivit. - 3 účastníci dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací

Aktivität A1.8 / Aktivita A1.8	Partnerprojekt im Jugendbereich zur Unterstützung von kommunalen Partnerschaften in BAY / projekt výměn mladých lidí a návštěv skupin mládeže v rámci partnerství měst a obcí v BAY	09.2016	08.2019	64.369,30 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Viele Städte und Gemeinden in der Grenzregion haben Partnerschaften mit Städten und Gemeinden im Nachbarland. Die Begegnung junger Menschen bereichert diese Partnerschaften. Geplant ist, oberfränkischen Jugendlichen in Tschechien bzw. tschechischen Jugendlichen in Ofr. gemeinsame Aktivitäten zu ermöglichen. Diese Aktivitäten können unterschiedliche Formen und Inhalte haben, wie z.B. gemeinsame Stadtrallyes, Ferienprogramme, „ich zeige Dir meine Stadt“ – Aktionen, usw. - 3 Partnerprojekte im Jugendbereich zur Unterstützung von kommunalen Partnerschaften		Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.		Mnohá města a obce v příhraničních regionech udržují partnerství s městy a obcemi v sousední zemi. Toto partnerství je často pouze formální a je třeba je často naplnit životem – ideálně prostřednictvím setkání mladých lidí z Horních Franků a Plzeňského a Karlovarského kraje. Tyto setkání mohou mít rozdílné formy a obsahy – např. společná městská rallye, prázdninové pobyty, projekty typu „Ukáži Ti své město“ apod. - 3 projektů výměn mladých lidí a návštěv skupin mládeže v rámci partnerství měst a obcí
Aktivität A1.9 / Aktivita A1.9	deutsch-tschechische Begegnung für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen in BAY / česko-německé setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží v BAY	09.2016	08.2019	69.966,63 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Bestehende Partnerschaften von Jugendorganisationen, Schulen und interessierten Gruppen werden unterstützt, ihre grenzübergreifende Zusammenarbeit zu vertiefen. Auch neu entstehende Partnerschaften werden begleitet. Dies fördert das Netzwerk. Geplant sind Begegnungen bei denen die beteiligten Gruppen ihre Themen selbst bestimmen. Je nach Bedarf können diese Maßnahmen -1-7 Tage dauern. - 5 deutsch-tschechische Begegnungen für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen Die Unterstützung erfolgt nicht durch die Weiterleitung von Zuschüssen sondern durch Beratung, Organisation, Knowhow, Dolmetschertätigkeit usw. Die hierfür anfallenden Kosten werden durch die Projektpartner Tandem Pilsen und Bezirksjugendring Oberfranken im Rahmen des Projekts übernommen.		Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.		Tato část projektu podpoří již existující partnerství mládežnických organizací, škol a zainteresovaných organizací. Podporována budou i nová partnerství a tím bude podpořena provázanost těchto organizací. Plánována jsou setkání, při kterých mohou jednotlivé skupiny navrhnout svá vlastní témata setkání. Dle potřeby mohou tato setkání trvat 1-7 dní. - 5 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží Podpora nespočívá v přeposílání finančních prostředků na třetí osobu, ale skrze poradenství, organizaci, předávání know-how, tlumočení atp. Náklady na setkání přebírají oba partneři - Tandem Plzeň na BezJR Horní Franky vždy na svém území.
Aktivität A1.10 / Aktivita A1.10	Teamerschulung in BAY / Školení podpůrného týmu BAY	09.2016	08.2019	18.890,99 €	Tschechische Republik / Česká republika



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung der

Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Für die Durchführung der Maßnahmen ist ein Team von Mitarbeitern nötig, die das Projekt unterstützen. Die Teammitglieder müssen auf Ihre Aufgaben entsprechend vorbereitet werden.

Popis aktivity:

Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Pro kvalitní realizaci aktivit je potřeba podpůrného teamu. Mladí lidé, kteří se stanou "teamery" potřebují potřebné školení.



4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Bevölkerung / Obyvatelstvo	Je nach Projekthinhalte und Projektaktivität werden unterschiedliche Zielgruppen angesprochen. Generell umfasst die Zielgruppe Kinder und Jugendliche bis 27 Jahren sowie haupt- und ehrenamtliche Multiplikatoren der Jugendarbeit.	Die záměru projektu budou osloveny různé cílové skupiny - hlavní jsou mladí lidé do 27 let a případně pracující s nimi nebo vedoucí děti a mládeže.	900,00
Gebietskörperschaften / Územní korporace	Für den Aufgabenschwerpunkt "Unterstützung bestehender Städte- und Gemeindepartnerschaften" gehören die Städte und Gemeinden zur Zielgruppe, die mit uns kooperieren um ihre Partnerschaft durch Maßnahmen der Kinder- und Jugendarbeit zu unterstützen. Bei der bereits 2015 durchgeführten Abfrage bei Städten und Gemeinden im Fördergebiet haben mindestens 10 Gemeinden Interesse an einer Zusammenarbeit bekundet.	V rámci jednoho z těžišť projektu je pro nás důležitá spolupráce v rámci partnství měst a obcí dotčeného regionu a jejich zaměření na práci s mládeží. V rámci dotazníku z roku 2015 signalizovalo minimálně 10 obcí zájem na rozvoji spolupráci v rámci projektu.	10,00
Interessenvertretungen / Zájmová sdružení	zum Beispiel MAS Český Západ (Lokale Aktionsgruppe Tschechischer Westen),	MAS Český Západ	2,00
Gemeinnützige Organisationen / Obecně prospěšné organizace	Gemeinnützige Organisationen, die zu unseren Zielgruppen zählen sind in erster Linie Jugendringe, Jugendorganisationen, Jugendverbände, offene Jugendeinrichtungen, Vereine sowie Schulen und andere gemeinnützige Organisationen, die grenzüberschreitende Jugendmaßnahmen durchführen wollen. Dazu zählen auch jene gemeinnützige Organisationen, die bereits Partnerschaften zum jeweiligen Nachbarn aufgebaut haben und die für die Vertiefung oder bei der Durchführung von Maßnahmen Unterstützung brauchen.	Zapojené prospěšné organizace jsou: o.p.s., spolky a sdružení pracující s mládeží, na německé straně pak Centra vzdělávání mládeže na české straně Střediska volného času. Do cílové skupiny ale patří také další organizace, které již navázala kontakty na druhé straně hranice a hledají možnosti rozvoje další spolupráce.	10,00



4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	20	01.01.2015	31.08.2016
1	36	01.09.2016	31.08.2019



5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	202.100,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	30.315,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	4.500,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	62.120,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	3.500,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	302.535,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	257.154,75 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	45.380,25 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	302.535,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	45.380,25 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			45.380,25 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Západočeská univerzita v Plzni

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	112.440,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	16.866,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	5.300,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	43.720,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	3.670,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	181.996,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	154.696,60 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	27.299,40 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	181.996,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Západočeská univerzita v Plzni	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.199,60 €
Ministerstov pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundesmitten / Státní rozpočet	9.099,80 €
Gesamt / Celkem			27.299,40 €



5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

<p>Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.</p>	<p>Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.</p>
<p>Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko</p>	<p>Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Bayreuth, Kreisfreie Stadt • Hof, Kreisfreie Stadt • Bayreuth, Landkreis • Hof, Landkreis • Kronach • Kulmbach • Wunsiedel i. Fichtelgebirge 	<ul style="list-style-type: none"> • Plzeňský kraj • Karlovarský kraj
<p>Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.</p>	<p>V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.</p>
<p>Ausgewählte Regionen werden voll gedeckt.</p>	<p>Vybrané územní jednotky na českém území budou pokryty zcela.</p>
<p>Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivitý mimo dotační území</p>	
<p>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.</p>	<p>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.</p>
<p>1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)</p>	<p>0,00 €</p>
<p>2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)</p>	<p>0,00 €</p>
<p>3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)</p>	<p>0,00 €</p>
<p>4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)</p>	<p>0,00 €</p>
<p>5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000</p>	<p>0,00 €</p>
<p>6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)</p>	<p>0,00 %</p>



5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	Jmenovací_dekret_prorektora_ZČU.pdf	
4	ZČU_-_Partnerská_dohoda_-_projekt_č._43.pdf	
5	ZČU_-_Čestné_prohlášení_pro_projekt_č._43.pdf	
6	Anlage_Subventionserheblichkeit_der_Angaben_des_Antrags.pdf	
7	Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet_korr2.xlsx	
8	AF_43_43_20160808_130500_ok_unterschrieben_2.pdf	



Evropská unie
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragter EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschreibungsbehörde (StMWf) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložení žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014-2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014-2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu směř byt realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žadáných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EÚ lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWf). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EÚ je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EÚ jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EÚ, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EÚ) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EÚ. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojnásobném vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu „Partnerská dohoda“.

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 43

Freundschaften ohne Grenzen / Přátelství bez hranic

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Oberfranken

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Plzeňský kraj

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMAS



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu	
Projektdauer / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu
36 Monate / měsíců	01.09.2016
Prioritätsachse / Prioritní osa	Projektende / Konec realizace projektu
	31.08.2019
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	4 Nachhaltige Netzwerke und institutionelle Kooperation / Udržitelné sítě a institucionální spolupráce
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Intensivierung der Integration, Harmonisierung und Kohärenz im bayerisch-tschechischen Grenzraum / Dosažení vyšší míry přeshraniční integrace, harmonizace a soudržnosti v česko-bavorském příhraničí
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit / Intenzita přeshraniční spolupráce
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	Zahl der in institutionellen, langfristigen Kooperationen eingebundenen Partner / Počet partnerů zapojených do dlouhodobých institucionálních kooperací
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	2,00
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	485.131,00 €
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	0,00 €
	Nein / Ne
	-
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu	
Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko	Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice
<ul style="list-style-type: none">• Bayreuth, Kreisfreie Stadt• Hof, Kreisfreie Stadt• Bayreuth, Landkreis• Hof, Landkreis• Kronach• Kulmbach• Wunsiedel i. Fichtelgebirge	<ul style="list-style-type: none">• Plzeňský kraj• Karlovarský kraj



Projektzusammenfassung

Das Projekt hat das Ziel ein Bewusstsein für einen gemeinsamen Sozialraum junger Menschen zu schaffen bei dem Sprachbarrieren und geografische Grenzen zweitrangig sind. Durch gemeinsame Aktivitäten und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Jugendorganisationen werden Grenzen im Kopf abgebaut und die Rahmenbedingung für eine gemeinsame Identität gefördert. Schließlich soll durch die geplanten Freiwilligenaktionen das zivilgesellschaftliche, soziale sowie umweltfreundliche Engagement junger Menschen entfaltet werden.

Die Projektziele werden durch vier Schwerpunkt-Projektaktivitäten erreicht:

1. zivilgesellschaftliches deutsch-tschechisches Engagement mit interkultureller Erfahrung von jungen Menschen
2. Unterstützung bestehender Städte/Gemeindeparterschaften, Verbänden usw., aber auch anderer regionaler Netzwerke auf kommunalen Ebenen
3. Unterstützung regionaler Netzwerke
4. Schaffen eines virtuellen Raumes für Begegnungen von jungen Menschen

Quantitativ werden über das Projekt folgende Zielsetzungen angestrebt:

- 18 Freiwilligenaktionen
- 6 Teilnehmende für Freiwilligenaktionen im Sinne eines Praktikums
- 6 Partnerprojekte im Jugendbereich
- 1 Informationskonferenz für interessierte Städte und Gemeinden
- 10 deutsch-tschechische Begegnungsmaßnahmen für Vereine, Verbände und nicht-organisierte Jugendgruppen
- 2 Teamerschulungen
- 20 ins Projekt einbezogene Einrichtungen
- 900 Teilnehmertage und

Neben diesen klar messbaren quantitativen Zielvorgaben schätzen wir mit diesem Projekt mehrer Tausend - vorwiegend junge Menschen - indirekt zu erreichen.

Shrnutí projektu

Projekt si klade za cíl podporovat stávající a zejména i nově vznikající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství v cílových regionech. Projekt se při tom orientuje na přeshraniční dobrovolnou spolupráci organizované i neorganizované mládeže, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin. Cíle budou dosaženy pomocí níže uvedených stěžejních bodů projektu:

Projekt si má 4 základní cíle:

1. podpora přeshraniční česko-německé spolupráce na dobrovolné bázi organizované i neorganizované mládeže s interkulturelní zkušeností
2. podpora stávajících přeshraničních partnerství měst a obcí v oblasti práce s mládeží, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních skupin
3. podpora stávající sítě přeshraničních kontaktů a partnerství organizací, škol, spolků a sdružení mládeže,
4. vytvoření virtuálního prostoru pro partnerství organizací, pracujících s mládeží, mladých lidí všeobecně

Kvantitativně je připraveno:

- 18 dobrovolnických akcí - dobrovolnické projekty s podporou německé „72-Stunden-Aktion“ a české aktivity „72-hodin“
- 6 účastníků dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací
- 6 projektů výměn mladých lidí a partnerských návštěv skupin mládeže
- 1 odborná konference zúčastněných měst a obcí
- 10 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží
- 2 vzdělávání teamerů na podporu a profesionální vedení česko-německých setkávání a dobrovolnických akcí
- 20 do projektu zapojených organizací
- 900 účastníkůdnů

Vedle těchto měřitelných výsledků předpokládáme nepřímé oslovení několika tisíc převážně mladých lidí.



Projektgesamtziel	Hlavní cíl projektu
<p>Durch gemeinsame Aktivitäten von jungen Menschen auf beiden Seiten der Grenze und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Jugendorganisationen werden Grenzen im Kopf abgebaut und die Rahmenbedingung für eine gemeinsame Identität gefördert. Durch die geplanten Freiwilligenaktionen soll das zivilgesellschaftliche, soziale sowie umweltfreundliche Engagement junger Menschen gemeinsam und grenzüberschreitend entfaltet werden. Das Projekt möchte mit seinen Projektaktivitäten folgende Ergebnisse erreichen: - das Kennenlernen neuer Partner für eine nachhaltige Zusammenarbeit, - interkulturelle Erfahrungen bei gemeinsamen Freiwilligenprojekten, - Schaffung eines gesellschaftlichen „Mehrerts“ durch die Freiwilligenprojekte, - Belebung und Intensivierung von Gemeinde-Städtepartnerschaften im Jugendbereich, - Möglichkeit des Kennenlernens und Vernetzens von Vereinen, Verbände und Gruppen nicht-organisierter Jugendlicher, - Mehrung persönlicher interkultureller Kompetenz durch die Möglichkeit ein Praktikum im Nachbarland zu absolvieren, - Unterstützung durch ein qualifiziertes Betreuersteam bei der Durchführung von Maßnahmen und Aktivitäten.</p>	<p>Projekt se orientuje na přeshraniční spolupráci organizované i neorganizované mládeže, škol, sdružení mládeže, resp. pracovníků s mládeží v příhraničí, obcí a měst a případně dalších regionálních institutů – např. Místních akčních. Společnými aktivitami na obou stranách hranice dojde k odstranění virtuálních hranic mezi lidmi a budou připraveny podmínky pro vytvoření společné identity. Plánovanými dobrovolnickými aktivitami bude podpořeno přeshraniční společenské, ekologické ale i sociální vnímání. Projekt chce pomoci níže popsaných aktivit dosáhnout výsledků, které prospějí oběma stranám: - seznámování se s novými partnery, - interkulturní zkušenosti ze společných dobrovolnických projektů, - vytvoření společenské komunity prostřednictvím dobrovolnických komunitních projektů, - oživení a posílení partnerství měst a obcí v oblasti aktivit pro mládež - možnost poznávání a propojování spolků, svazů a skupin neorganizované mládeže, - nárůst osobních interkulturních kompetencí díky možnosti absolvovat praxi v sousední zemi, - podpora kvalifikovaného podpůrného týmu při provádění opatření a aktivit.</p>
<p>Ergebnisse des Projekts</p> <p>Ergebnisindikator der Intensität der grenzübergreifenden Zusammenarbeit setzt sich folgenden zum Ziel: - 18 Freiwilligenaktionen mit Unterstützung vom 72-Aktion vom BJR und ČRDM - 6 TN für langfristige Freiwilligenarbeiten im Sinne eines Praktikums, 3 Tage bis 3 Monate, nach Bedürfnis der Organisationen - 6 Partnerprojekte im Jugendbereich - 1 Konferenz für interessierten Partnerstädte und Gemeinden - 10 deutsch-tschechische Begegnungen für interessierte Vereine, Verbände und nichtorganisierte Jugendgruppen - 2 Teamerschulungen - 20 ins Projekt einbezogene Einrichtungen - 900 Teilnehmertage - 10 in der Presse veröffentlichter Beiträge</p>	<p>Výsledky projektu</p> <p>Indikátor výsledku programu - intenzita přeshraniční spolupráce budou si klade za cíl tyto ukazatele: - 18 dobrovolnických akcí - dobrovolnické projekty s podporou německé „72-Stunden-Aktion“ a české aktivity „72-hodin“ - 6 účastníků dobrovolnických praxí, v délce trvání 3 dny až 3 měsíce, dle potřeby organizací - 6 projektů výměn mladých lidí a partnerských návštěv skupin mládeže -1 odborná konference zúčastněných měst a obcí - 10 česko-německých setkání sdružení a spolků, organizací pracujících s mládeží - 2 vzdělávání teamerů na podporu a profesionální vedení česko-německých setkávání a dobrovolnických akcí - 20 do projektu zapojených organizací - 10x - prezentace projektu v tisku, online médiích, na odborných konferencích - 900 účastníkůdnů - min. 10 článků v tisku</p>
<p>Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám</p>	
<p>Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj</p>	<p>neutral / neutrální</p>
<p>Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace</p>	<p>neutral / neutrální</p>
<p>Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami</p>	<p>neutral / neutrální</p>
<p>Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce</p>	
<p>Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.</p>	
<p>Gemeinsames Personal / Společný personál</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Gemeinsame Finanzierung / Společné financování</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/></p>

**Projektpartner / Partneri projektu****Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace	Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Franz Stopfer
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace	Západočeská univerzita v Plzni
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	Jan Lontschar
Rechtsform / Právní forma	Veřejná vysoká škola, státní vysoká škola
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	202.100,00 €	112.440,00 €	314.540,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	30.315,00 €	16.866,00 €	47.181,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	4.500,00 €	5.300,00 €	9.800,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	62.120,00 €	44.320,00 €	106.440,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	3.500,00 €	3.670,00 €	7.170,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	302.535,00 €	182.596,00 €	485.131,00 €



Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	302.535,00 €	182.596,00 €	485.131,00 €
Finanzierungsplan / Finanční plán			
	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	257.154,75 €	155.206,60 €	412.361,35 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	45.380,25 €	27.389,40 €	72.769,65 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	45.380,25 €	27.389,40 €	72.769,65 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	302.535,00 €	182.596,00 €	485.131,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.259,60 €
Ministerstov pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	9.129,80 €

**II. Entscheidung / Rozhodnutí****Entscheidung in der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 3. zasedání dne 21.06.2016:**

Eingeplant mit Vorbehalt / Naplánován s výhradou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	257.154,75 €	154.696,60 €	411.851,35 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	302.535,00 €	181.996,00 €	484.531,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP2 (CZ)

Západočeská univerzita v Plzni	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	18.199,60 €
Ministerstov pro místní rozvoj	Bundesmitten / Státní rozpočet	9.099,80 €

Vorbehalt / Výhrada

Die Kosten für die Computerverwaltung i.H.v. 600 € müssen gestrichen werden. Der Kostenund Finanzierungsplan müssen entsprechend angepasst werden. /

Výdaje na správu počítačů ve výši 600 € musí být vyškrtnuty. Rozpočet a finanční plán musí být odpovídajícím způsobem upraveny.

Erläuterungen / Vysvětlivky

-



Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020 /

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 43

Freundschaften ohne Grenzen / Přátelství bez hranic

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

- Projektnummer / Číslo projektu: 43
- Projektname / Název projektu: Freundschaften ohne Grenzen / Přátelství bez hranic

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 3. Sitzung des Begleitausschusses am 21.06.2016 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Auflagen:

Na 3. zasedání Monitorovacího výboru dne 21.06.2016 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Podmínky:

Priloha č. 3



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 43



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	257.154,75 €	154.696,60 €	411.851,35 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	45.380,25 €	27.299,40 €	72.679,65 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	302.535,00 €	181.996,00 €	484.531,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinziehung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolleuren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partneři společně vedoucího partnera.

2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.

- Für / pro PP2

Západočeská univerzita v Plzni

Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

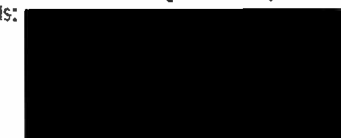
Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:



München, 14. September 2016
Bayerisches Staatsministerium
für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie
Prinzregentenstr. 28
80538 München

Leadpartner / Vedoucí partner

Bezirksjugendring Oberfranken des Bayerischen Jugendrings, K.d.Ö.R.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift /



	Pracovní balíček "Příprava a plánování"	Pracovní balíček 1 "..název.."	CELKEM	Komentář (popis položky, dílčí kalkulace položky, kvantifikace položky - počet kusů, akcí apod.)
PERSONÁLNÍ NÁKLADY	1 140,00	111 300,00	112 440,00	x
příprava projektu v rámci DPP	1 140,00		1 140,00	přípravné práce na projektu, vyplnění žádosti, organizace přípravných setkání / překlady, 205 hodin á 150,- Kč
projektové pedagogické místo		54 600,00	54 600,00	obsahová realizace projektu, plný úvazek
administrativní pozice		29 250,00	29 250,00	finanční management projektu, podpora při akcích, asistent/-ka projektu - 0,5 úvazku
sekretariát		5 850,00	5 850,00	částečný úvazek - 0,15 úvazku
management projektu		11 700,00	11 700,00	vedení projektu, dohled nad úspěšnou realizací - 0,15 úvazku
referent public relations		3 900,00	3 900,00	vydávání tiskových zpráv, propagace projektu - 0,07 úvazku
odborné poradenství v rámci mimoškolní oblasti		3 900,00	3 900,00	v rámci mimoškolní oblasti - poradenství, tipy na skupiny mládeže, podpora spolupráce s ČRD - 0,08 úvazku
personální náklady v rámci DPP		2 100,00	2 100,00	podpora při setkáních, tlumočení, překlady, jazyková animace - ca. 283 hodin á 200,- Kč
KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	171,00	16 695,00	16 866,00	x
Paušál 15 % z personálních výdajů	171,00	16 695,00	16 866,00	15 % paušál z personálních výdajů (automatický výpočet)
NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A UBYTOVÁNÍ	200,00	5 100,00	5 300,00	x
cestovné v rámci přípravy projektu	200,00		200,00	
		4 500,00	4 500,00	50 cest á 90,- € (setkání s partnerem, realizace akcí, příprava aktivit atp.
zahraniční cestovné projektových pracovníků				
tuzemské cestovné projektových pracovníků		600,00	600,00	30 cest á 20,- €
NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	200,00	43 520,00	43 720,00	x
Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Odborná příprava	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Překlady	200,00	2 600,00	2 800,00	x
překlady cz-de a de-cz	200,00	2 600,00	2 800,00	200 stran á 13,- Euro
			0,00	
Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	2 800,00	2 800,00	x
webový portál		2 800,00	2 800,00	virtuální prostor pro setkávání, admin systém

Příloha č. 5

Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	2 400,00	2 400,00	x
informační leták projektu - tisk		450,00	450,00	2000 kusů á 6 Kč
propagace projektu - fotografování		450,00	450,00	účast fotografa na akcích
grafická příprava letáku a graf. manuálu projektu		1 500,00	1 500,00	grafické přípravy propagačních materiálů, vizuál projektu
Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tlumočení)	0,00	20 220,00	20 220,00	x
dobrovolné aktivity				
stravování		3 600,00	3 600,00	10,- € á 20 lidí á 2 dny *9 akcí
programové náklady		540,00	540,00	30,- €/den; akce = 2 dny
tlumočení		2 700,00	2 700,00	150,- €/den; akce = 2 dny
praxe				
stravování		900,00	900,00	10,- € á 1 účastník á 30 dní *3 praxe
programové náklady		450,00	450,00	150,- €/praxe
tlumočení		900,00	900,00	150,- €/den; v rámci praxe 2 dny
konference				
stravování		900,00	900,00	15,- € á 30 účastníků á 2 dny
programové náklady		200,00	200,00	100,- € á 2 dny
tlumočení		1 400,00	1 400,00	350,- €/den á 2 dny á 2 tlumočníci
referenti		400,00	400,00	200,- € á 2 referenti
ubytování		1 800,00	1 800,00	30,- € á 30 účastníků á 1 noci
pronájem		700,00	700,00	350,- € á 2 dny
partnerství měst				
stravování		1 200,00	1 200,00	10,- € á 20 lidí á 2 dny *3 akce
programové náklady		180,00	180,00	30,- €/den; akce = 2 dny
tlumočení		900,00	900,00	150,- €/den; akce = 2 dny
setkání				
stravování		3 000,00	3 000,00	10,- € á 20 lidí á 3 dny *5 setkání
programové náklady		450,00	450,00	30,- €/den; setkání = 3 dny
Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	

Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské a účetní služby	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Nutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedáním, poskytovatelů služeb a v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování zúčastněné mládeže	0,00	15 500,00	15 500,00	x
dobrovolné aktivity				
ubytování		2 700,00	2 700,00	15,- € á 10 lidí á 2 noci*9 akcí
cestovné		1 800,00	1 800,00	200,- € á akce
praxe				
ubytování		1 350,00	1 350,00	15,- € á 1 účastník á 30 noci*3 praxe
cestovné		600,00	600,00	200,- €/praxe
konference				
cestovné		1 500,00	1 500,00	50,- € á 30 účastníků
partnerství měst				
ubytování		450,00	450,00	15,- € á 10 lidí á 1 noc*3 akce
přeprava		600,00	600,00	200,- € á akce
setkání				
ubytování		1 500,00	1 500,00	15,- € á 10 lidí á 2 noci*5 setkání
přeprava		5 000,00	5 000,00	1000,- € á setkání
Jiné specifické odborné poradenství a služby potřebné pro projekt.	0,00	0,00	0,00	x

VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	3 670,00	3 670,00	x
Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Hardware a software informačních technologií	0,00	2 520,00	2 520,00	x
počítače		1 900,00	1 900,00	PC + ntb
software		300,00	300,00	W10+office
voip telefon		150,00	150,00	1x
mobilní telefon		170,00	170,00	1x
Nábytek a vybavení	0,00	1 150,00	1 150,00	x
stůl		450,00	450,00	2x
židle		400,00	400,00	2x
skříň		300,00	300,00	1x
Laboratorní vybavení	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Stroje a přístroje	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	x
			0,00	
			0,00	
POŘÍZENÍ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ A STAVEBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	x
Pořízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	
			0,00	
			0,00	
Výdaje na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	
			0,00	
			0,00	
Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	
			0,00	
			0,00	
Mezisoučet	1 711,00	180 285,00	181 996,00	x
Příjmy			0,00	x
CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	1 711,00	180 285,00	181 996,00	x

Personální náklady	1 140,00	111 300,00	112 440,00
Kancelářské a administrativní výdaje	171,00	16 695,00	16 866,00
Náklady na cestování a ubytování	200,00	5 100,00	5 300,00
Náklady na externí odborné poradenství a služby	200,00	43 520,00	43 720,00
Výdaje na vybavení	0,00	3 670,00	3 670,00
Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00
Mezisoučet	1 711,00	180 285,00	181 996,00
Příjmy	0,00	0,00	0,00
CELKOVĚ ZPUSOBILÉ VÝDAJE	1 711,00	180 285,00	181 996,00

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Výše finanční opravy je stanovena podle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledek pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální uchazeče nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému uchazeči, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité uchazeče / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty zakázky pod stanovené limity a její zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoveno pro zakázku před jejím rozdělením.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v bodu 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

4.	Nedostatečná doba k opatření zadávací dokumentace	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek. min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost uchazečů mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami bodu 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

12.	Hodnocení nabídek podle jiných hodnotících kritérií, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná hodnotící kritéria (případně sub-kritéria nebo jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným, případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jiným způsobem zvýhodněni a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité.	min. 25 %
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s bodem 8.4.2 MP.	100 %

Plnění zakázky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky, která by mohla mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky, které by mohlo mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány bez důvodu dle MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejhodnější nabídky	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	--	---

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE ZE DNE 19. 12. 2013, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	<p>Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	<p>Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES</p>	<p>Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.</p>	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnících.	<p>25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 %</p> <p>10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 %</p> <p>5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)</p>
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	<p>Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES</p>	<p>Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.</p> <p>Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifičnosti a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.</p>	<p>25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p>

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Uníí, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky.
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnících a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).